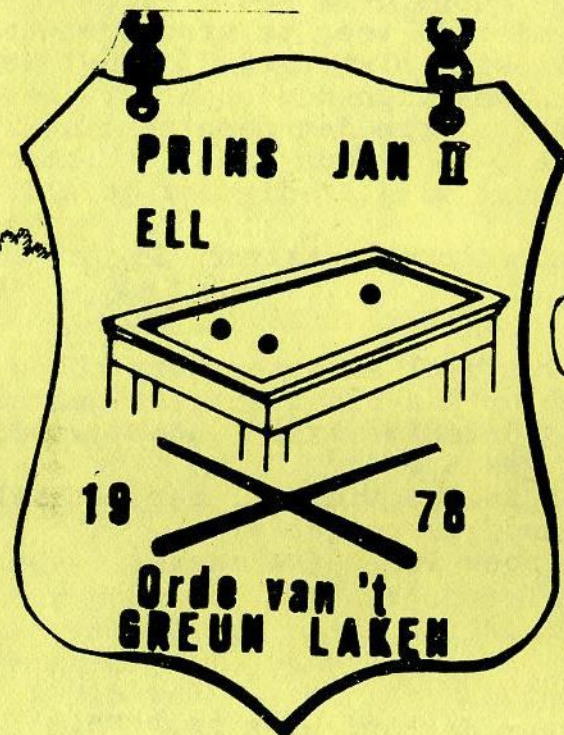




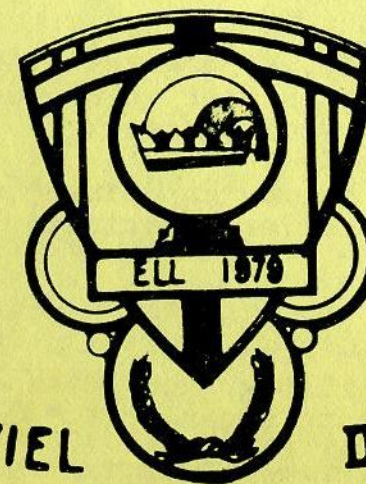
ich bën niks
te gooij



Euver de inhoud van deez gezét
Mochte dur gevalle zeen in ut durp, diej in sómige
opzichte vergeleikbaar zeen met út sjrieve in
deez gezét, dan is det neet sjuust.
Dörrom verzeuke we aug de geene diej doa veur in
aanmerking komme, doa de volgendje kier rékening
met te höbbe, den doon wëe det aug.
Zeetj djur urges neet zeker van, wachtj eine daag
kaltj dur ins euver, en leestj deez gezét nog ins
DET DOETJ DJUR MISJIE TOCH.

de kwakel
xxxxxxxxx

DE KWAKEL



PRINS WIEL II ELL 1979

VASTE OAVENDJS GEZET VEUR 1979 27 joargank no 1

Woord vanne redaktie

Dit joar aug weerein gezét, wiej gewuunlik met
plaaselik noets, noets oet Ell en klein bitje oet
Hunsel, noets det djur in anger gezétte neet
lééstj, mer good aug.
Ge höbtj ut al gezeen deez gezét is kleiner van
omvang, as anges.
Vuer eur gemaak, ze geit béter inne tes, anges
mostj djur ze dubbel sloan, en waas oppe lange
door inne midde neet mier te léze.
Euver ut srjieve in deez gezét, we zeen in alle
opzichte, noa oos meining, tamelik teruk hóójend
gewéédsj, misjien te erg zoltj djur dinke onger
ut léze, det is dan joamer.
Veur de minse diej gein ells konne léze, stuktj
uch neet oet dan, kriegtj djur aug gein piën aant
auge. Mer we winse uch allemoal ein plezeerige
vasteoavendj, en veur degene die ut neet neudig
vinje, ein zalig Poase

DE GEZETTE SJRIEVERS.

Karnavals liederen.

Tekst en muziek Bér Foppen.

Vasteloavendj leedje 1979.

'n gleaske beer.

Refr:

Kom paktj uch ein gleaske beer.
Ein...twieë...drie...of nog get mieër.
Want vasteloavendj is weer in ôs moeërelandj.
Maaktj lol en aug veul plezeer.
Bie Paul, Theu en Nol.
Verkouptj sjêale zeiver en drinktj uch lekker vol
Verkouptj sjêale zeiver en drinktj uch lekker vol

Koenlet 1

ôs mam zeet tege pap
Geis doe alweer op stap,
van mich moogste rustig gaon..
Mer de wage lieëtste stoan.
Mer pap dên waas al blie,
want et kriebelde in z'n prie,
Hè zacht ich goan tevoot.
Want loupe diut mich good.



Refrein. Kom paktj uch ein glaeske beer.enz

Koenlet 2

Mer mam zacht, sjoeëne hieër,
noe smeerste et em wuer
Ich goan waal met dich met...
Zodet eine op dich letj.
Doa gingen ze op stap,
Oos mam en oze pap.
En wat dachste,..... et saoves laat,
Waas oos mam good zaat....

Refrein: Kom paktj uch ein glaeske beer... enz

Met waarschiynlijke toestemming van Bisdom recht
op 40 dagen volle aflat na het zingen van
dit lied.

Gevonje: Op versjeije plaatse plaatse kers-
denne waal allemoal kraatsele.

Moeërebuuk en Moeërebuukskes

Allereest ein woord van dank aan de
prins van 1978 Jan II

Jan dich hûbs der eine prima vaste-
loavendj van gemaaktj, en ich hoop
det ze der noch met veul plezeer op
kins trôk kieke.

Noa het slagen van de 2 bontje aovendje
wil ich neet noa loate ôm eederein
te bedanken die aan dit sukses hûbbe
metgewirktj.

Dit is toch waal eine groate steun ôm
verder te goan.

En ôm neet te vergete de samenstellers
van de "Kwakel".

Den wil ich aug Prins Wiel II „Prins 1979”
veur dit joar hiël veul sukses toe winse.
Prins Wiel ich weit hieël zeker det de
Road van Elf en alle Eller Moeërebuuk en
Moeërebuukskes achter dich stoan,
ôm auch vasteloavendj 1979 in alle
opzichten te doan slagen.

Den wil ich besloete ôm alle Eller minse
drie plezeerige vasteloavendj daag
toe te winse.

ALLAAF

Vorst Wiel.

Optocht route.

Opstelling kampstroat.

Te bereiken via niesstroat, busstroat,
opstellen bie gereserveerde nummers.
De route luptj euver de sebastiaan-
stroat, niesstroat, meidoornstroat
magnoliasstroat, seringestroat, scheiven-
stroat, niesstroat, sebastiaanstroat,
en de ontbinjing is aan de bondj.
goatj zoewiet met want de jurie is ge-
plaatstj tot doa.

De bekindj making van de prieze en de
oetrekking dâvan is inne zaal s'oaves
om 8 oor

Het optochtkonink

Moeërebuuk en Moeërebuukskes.

Doa is eine tiet van komme en van goan.
Déé tiet van goan is veur mich noe
aangebrosen.
Doaveur woëj ich aug ein kort aafsjiets
weurtje sjrieve.
Ich waas verleeje joar pas veur het
iërste joar, bieje de Road van Elf.
En ondanks det ich drek tot prins bin
gekozen woë ich toch tegenop zaag,
is et mich veur 100% métgevallen.
En zoaj ich et neet erg gevonje húbbe
as det ich de géle jas nog ein joar
langer haaj moge dragen.
Mer miene opvolger geit dit joar regere
Prins Wiel de twiëdje.
Dörom,grööt en klein,wirktj aug dit
joar weer mét aan de karnaval.
Den weurtj et veur miene opvolger
net zoë geslaagdj as et veur mich waas.
Den wil ich aug nog allemoal bedanken,diej
mët gewirktj húbbe aan de karnaval 1978.
ongeranjere Vorst de Road de Borekapel
alle minse van de bontjeoavendj.
Van de optocht, diej biegedragen
húbbe aan de optocht, want allemoal
zeen we moeërebuuk .
En allemoal same veere we karnaval.
En veur mich waas et eine onvergetelijke
karnaval, de sjoenste droet.

Dit wins ich aug veur miene opvolger:
Gééftj aug Prins Wiel de II eur mét-
werking.
Enveur allemoal eine plezierige vaste-
loavendj 1979.

Prins Jan II
ALAAP.



Moeërebuuk en Moeërebuukskes.

Det de Road van Elf in mich het vertroewe
heet gesteldj, om mich als Prins Wiel II
oet te ropè,bin ich ziër erkintelijk.
Hieveur mien hertelik dank.
Ich dank uch auch Vorst Wiel en Prins
JanII veur de weurd die ge tot mich ge-
sproke hùbtj.
As de Eller bevolking hetzelfde vertroewe
heet as de Road van Elf den zalde vaste-
loavendj 1979 zeker slagen.
Ich hoop det alle buurten der veur zürgen
det ze eine wagen, groep of alleen met doan.
Den zal auch de optocht zeker ein sukses
wère.
Verder nog ein woord van dank aan het kinjer
vakantiewerk veur het prachtige werk wat ze
doan in de optocht en det ze de kinjer auch
mèt loate doan.
En noe besloet ich met de weurd „loat hèm
drie daag goan, en loat het gleaske beer
neet stoan"

Habemus

Prins Wiel II

Verloren: Ein gebit,mët toëte,zier waar-
sjienlik inne koffie van eenen
anges.

+++++



Wist djur al det:

1. de tennisclub gein veldj heet, en gein betaalendje lejen
2. de jong van van Kappel eeder ein stoof oppe rûk haaje gebomje de s'winter
3. de kirkklok good gelaupe heet,asse der mer vanaaf blieve
4. mooder woentj in Hunsel
5. asse ein wit gezicht hûbs en eine roeje baard, were de jong sjoew
6. det de voetbalclub ein moandjblaad heet, veur joarlikse oetgave
7. de sjutteriej 600 keugel heet gelaaje, veur as det dîr weer ein speurtocht weurdj gehoöje in brook
8. we wete vanne prins gein kwoad, int enzebrook waal
9. Theo vergitj oet te stappe
10. de kerstoetveuring van Avanti is eeder jaor hetzelfde, asse ingels koste neet miër
11. Harriej geine weeg weit mêt de wekker
12. det de verkes bieje ein trêkke in Wiërt inne buurt vant slachthoes
13. met de iërste vergadering veur dit blaad ginge ze allemaal knoake zaat sigare zeuke
14. se zonger riejbewies good noa Zwartbrook kons rieje en missjien aug trök
15. de noewe prins eine dikke kop heet
16. Bonnie heet eine deenst loate doon veur Kittie, Wiel zaat der oppe knieje bieje
17. asse de gerageport inrietst en op geufst aan de zerzekering, hëlse nog geldj euver
18. de pries vanne moëre liëg is
19. dur eine mins is dëj al joare lange êrpel goodkauper verküptj, is de inkoup veur hum zelf
20. 100 kg n.p.k. missjien waal veul te veul is veur ei stukske gazon van 14 bieje 12
21. eine pliesiehondj gerustj kriele kapot maag biete
22. dur gein stikkers miër opgeplektj moge were en zeker neet aanstoët gevendje
23. det asse mêt tippie gijst wanjele dien kneuk kins breke
24. André v.Duin de sjilder neet oet kan stoan.
25. Wiel van Beurske 18 mei 25 joar getroudj is

Parklaan 37 of 39.

Mooder most noa de verjoardaag van Jan dë woëntj in Rooj in de Parklaan.

Ich most heur doa heër bringe, we stappe inne wage en mêt mooder op Rooj aan. U rengeldje en waas zakke donkel dus riej ging neet. En mêt stukke stapvoots, of oppe tast.

mer oppe langedoor kwaome we in Rooj oppe Parklaan. Ich kos neet good zeen woë Jan woëndje, want de hooser lieke nogal op ein. Op ins reep mooder, hiej is ut, hiej is ut. De oprit in, de wage oppe rem. Kee zeet ze, ze hubbe de port opnoew geverfdj, en veul sjoënder, werkelijk net.

Ze staptj oet mêt heur kallebas en heur kadoo en beltj aan, ich leep achter heur aan. Het leegt inne gank ging aan, eine mins mêt eine baard duit open, neet oos Jan, dëe heer mër eine snor.

Ich geluif der ich dich miër gezeen hōb, ich ug aug.

Waat bësse inins roew omme moel mins?

En modder luipt neven hum door noa binne.

Hubse ein noew trap en geit wiejer.

Mooder truk, we zeen verkiëtj reep ich.

Wat zoo, zeet ze en geit de keuke in, zëtj

de kallebas en det verdommes kadoo oppe

toafel. Duit de jas oet en hingtj um aan

de aug al noeiwe kapstok.

Is dus nemes hiej vreugdj ze, onger handj

paktj ze ut kadoo oet, en geit de kamer in.

Aug al ein noeiw bankstél, wiej ist meugelijk woë doan ze ut van, hiërremins toch.

Doa Lenie liktj oppe bank, koppien noateurlijk det is te begriepe mêt zoë eine aansjaf.

Mër Lenie wëérde wakker en Jan hubbe we in det hoes neet kunne vinje.

Dus húbbe we ziene verjoardaag mer vie hum aan thoes geveerdj.

Opmerking vanne redaktie:

mooder haaj zich verkeke.

Wist djur al det:

26. Bêr wie der trouwdje iêrder op Bêd waas,
as 25 joar later
27. mêt koffie drinke bie de buurvrouw
ingeslote kins rake
28. Pierre oetsjeitj om veur ein paar cent
bie angere aant sjravele te blieve, ut lieke
de joare 30 waal
29. de bejaarde herrie sjiene te hûbbe.
Ze wolle met ertelijke ein rugbieclub beginne
30. as Nol inne henj klapt kan nog laat wêre,
of vreug
31. doa zeen in Ell nog steeds 15 gezinne diej
geine hondj hubbe
32. mer waal get anges van die hunj
33. de volgelclub opgeheve is
34. ze zeen oppe versjillendje plaatse aant
deile, aug de vogelclub
35. bomen in het Ellbroek afzagen mag niet,
anders komt de politie, pas op
36. eine noewe D.J. hêtj cee cee
37. Paul de Bok gaer in autobenj bitj
38. de L.V.B. st. Anna beter kos heite L.V.B.
dolle Anna, want ze loate de mansluuj aan thoes.
39. veit det ze mars itst iêrst die gebit oet,
Pietje
40. dur nog 24 bore zeen in Ell
41. dur 5 verkesbore zeen
42. verkes dôutege veul miêr, 76 teltj mer noa
43. astj djur neet aan det getal komtj, zeedjer
ug zelf vergete
44. beter door 't aug van de noaldj, as oppe puntj
45. Matje de televisie heet trök betaaltj
46. de zwartwarkers door de vorst niks hubbe
konne bieverdene op meuleveldj
47. det dur in Thoër eine veëarts woëntj
48. Too alweer noew bureen heet
49. 't gerucht zwêltj astj weurdj vertêldj
50. de klantj kan ein leve hûbbe as eine
prins, mer heë maag vorstelijk betalen
51. de punk inne Bachelorclub ram aafgelaupe is

Wist djur al det:

52. doeve sjete oppe witte snië met ein wit
lake om gein kunst is
53. der minse zeen diej nêve heur sjoon laupe
asse oppe televisie zeen gewêstj
54. doa minse zeen die al versjiejje joare
mêt doan aane bontje aovendje, vanoet de zaal
55. asse Theike nouw nog ins zooje duipe, den
ginge we allemoal kieke
56. der nog 5 hoonderbore zeen
57. waal veul miêr die ze zeen vlege
58. elbi de jes neet miêr inne taxi kriegtj
59. gein kampioensjap, toch receptsie?
60. as in de kantine van de voetbalclub niks miêr
is te vinje is den goan ze noa de beheerder
61. ut geknepper int Brook aafgeloupe is
62. de sjutteriej ut loët op heet, noëw goëje
ze met steul
63. houwe met de sjerpe kantj van eine beugel-
sleeger, gein doon is
64. de doel mêt eine opgelachdje boog van f 7,50
bêter sjoot as met eine fiberboog f 2.500,--
65. Neel met de tent van Meriej geit zwumme
66. Sjaak al aaf meijt, det van hum en aug angere
67. verkes vleis verdrugtj neet eederein
68. det oope hei eine mins is dea neet met duit
aan de enveloppe aktie vanne voetbalclub
69. as der net ein Persische tapijt tussen kân
aug al vriebouwe is
70. eine gemeindje ambtenaar thoes niks te vrêten
kriegt. R.K.E.S.V. versleit hoofdklasser
71. ze dus oppe joarvergadering vaane voetbalclub
eine bie hubbe dê stunt op eine auto
72. de muis noew al ônger de veut lûptj, met
ziene sportzaal
73. eine hollenjer altiet duurder spulle heet
as eine angere mins b.v. jasje f 340, Noorse
sjaatse f 295
74. Wiel wildj rondj keek wie der veel, mer ze
haaje hêm gezen

Wist dur al -det:

75. op ein plaats heite ze allemoal Bêr behalve heur Sjéék
76. det de voetbalclub 3 kiepertruitjes heet dus met met 4 man inne gool
77. de eutjes ein gooj recepsie haaje
78. Vissers nog lever met de fiets noa Meastreegt geit as met de auto en évegoud wiltj der neet met doon aan de wielerrönje
79. ein eutje verkuiptj ziene auto omdet ze hum zie riebewies hûbbe afgenome
80. as det djur dur neet mêt ins zeet, aan thoes motj snootere
81. ze aardig aant kēuke kons komme as det ze eine sjopesteel inne kēél kriest
82. dur nog altied minse zeen die de fomfaar neet kunne vergete
83. met de deur hel toegoeie de roet kapot kan goan
84. asse mêt eine zaate kop vanne kruk aafvêlst angere doa niks aan kunnen doan
85. conjak mêt cola goad te drinke is, anges om aug, mer den ein paar ore later
86. Bêr sjienbaar in zien wiek gesjote is
87. wijj der eine vanne borekapel af ging kwome der twéé mēētjes inne plaats
88. ut meuleveldj ein veldj is mêt hoezer
89. det der deze winter veul minse gevalle zeen (aug met sjaatse)
90. 90 van dees dinger veul te veul is, op ein anger joar doan we det neet miër, good om pien aant auge te kriege

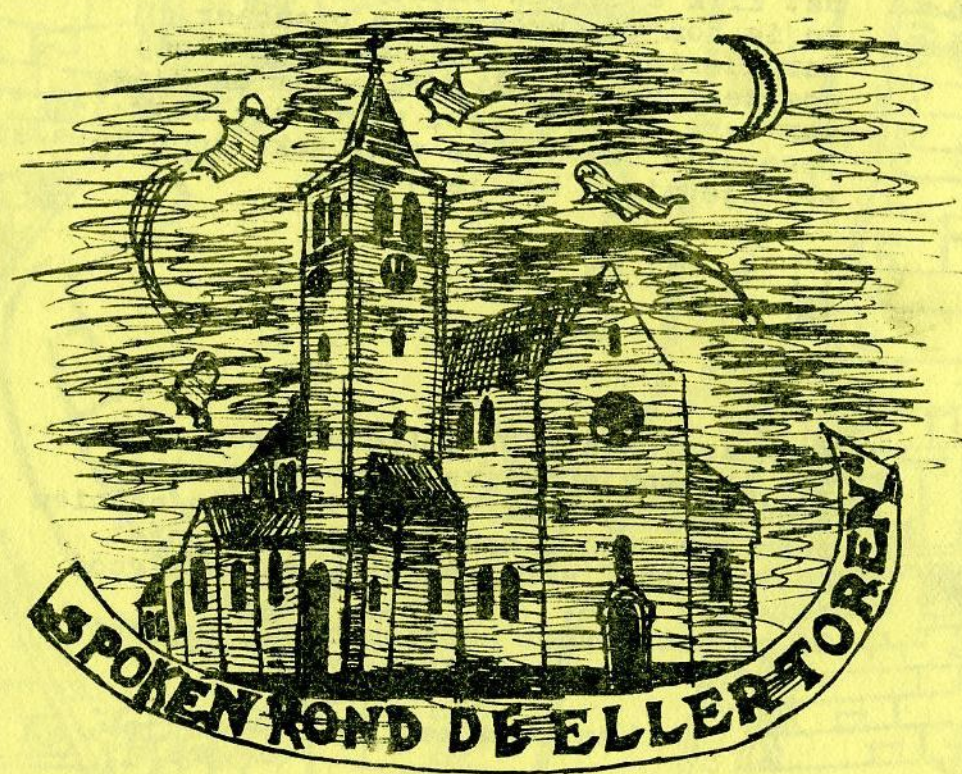


SNABBELTJES

Te koup: Ein paar brilleglazen ram vol lasbrobbele



Gevroagdj" Jong veur inne krésj



Wegés de geringe belangstélling aug dit jaor weer gein parochie vergadering .

Oppe de léste vergadering woore mer 71 gezins-
hoofden aanwezig amper 50% vant totaal , dao
kân gein vergadering veur gehoije wére.

En dan det gezeiver euver verzétte vanne deenste
en hoesbezuuke, de kal euver det financieel
jaoreuverzicht , mot det .

Wiej wée beslisse en uch det jaor euver zicht
géve motj mer good zeen , en anges det nog neet
mier , ut kostj toch al moote genocht.

HET BESTUUR.

Te koup: Eine kerstgroep tamelik ruum
en ze kieke sjéél.

Het kirk sjoel en bank bestuur hooje
 zujig noa de uunjere ein openbaar
 vergadering in het zeeleke oppe bondj
 doa zeen ze aug bekindj, euver de gang
 van zake in het durp, want this heur
 opgevalle det dur te veul zake door de
 zelfdje minse beslistj were.



Veur de leste kiër wille we drop wieze
 det ingezonje breeve, veur et gemindje
 bléedje, ut kontakt blaad dus, die anoniem
 zeen dus, zonger naam, neet mier in et
 kontaktblaad were gezatte, mits ze good
 betaaldj were.
 Of ze motte neet anoniem zeen, dus met
 ein of angere naam dronger.

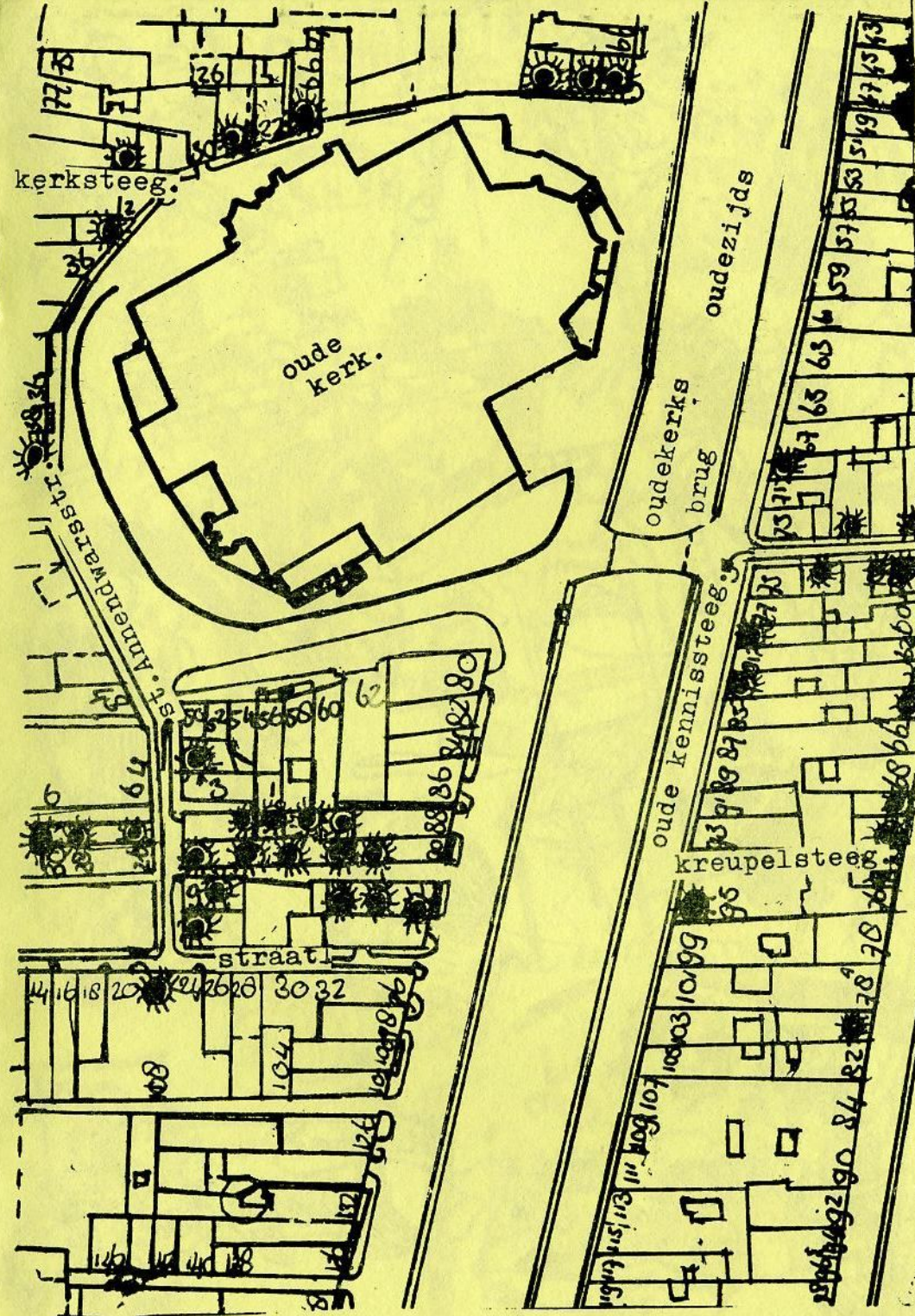
Van weem det is hetzelfde.

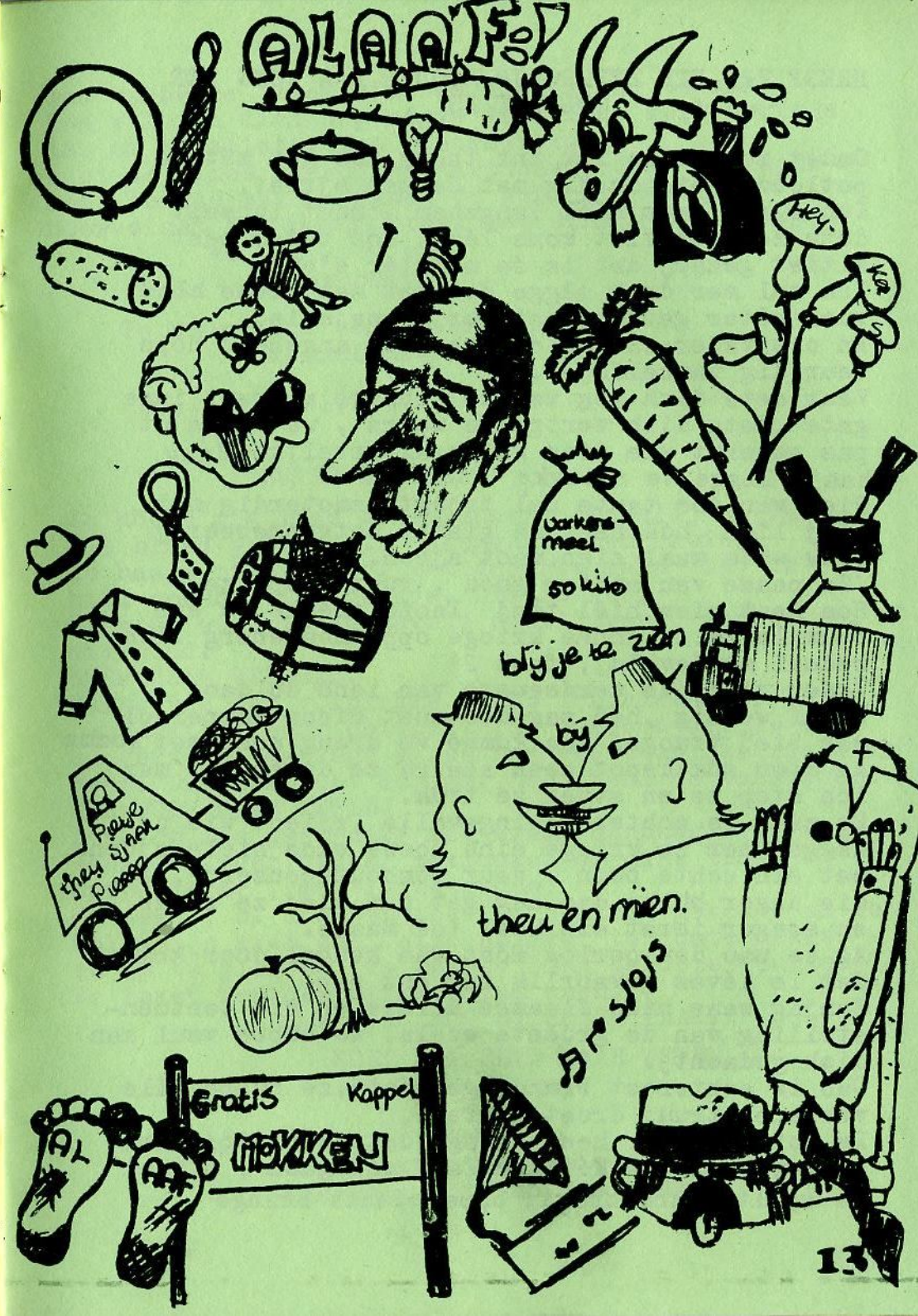
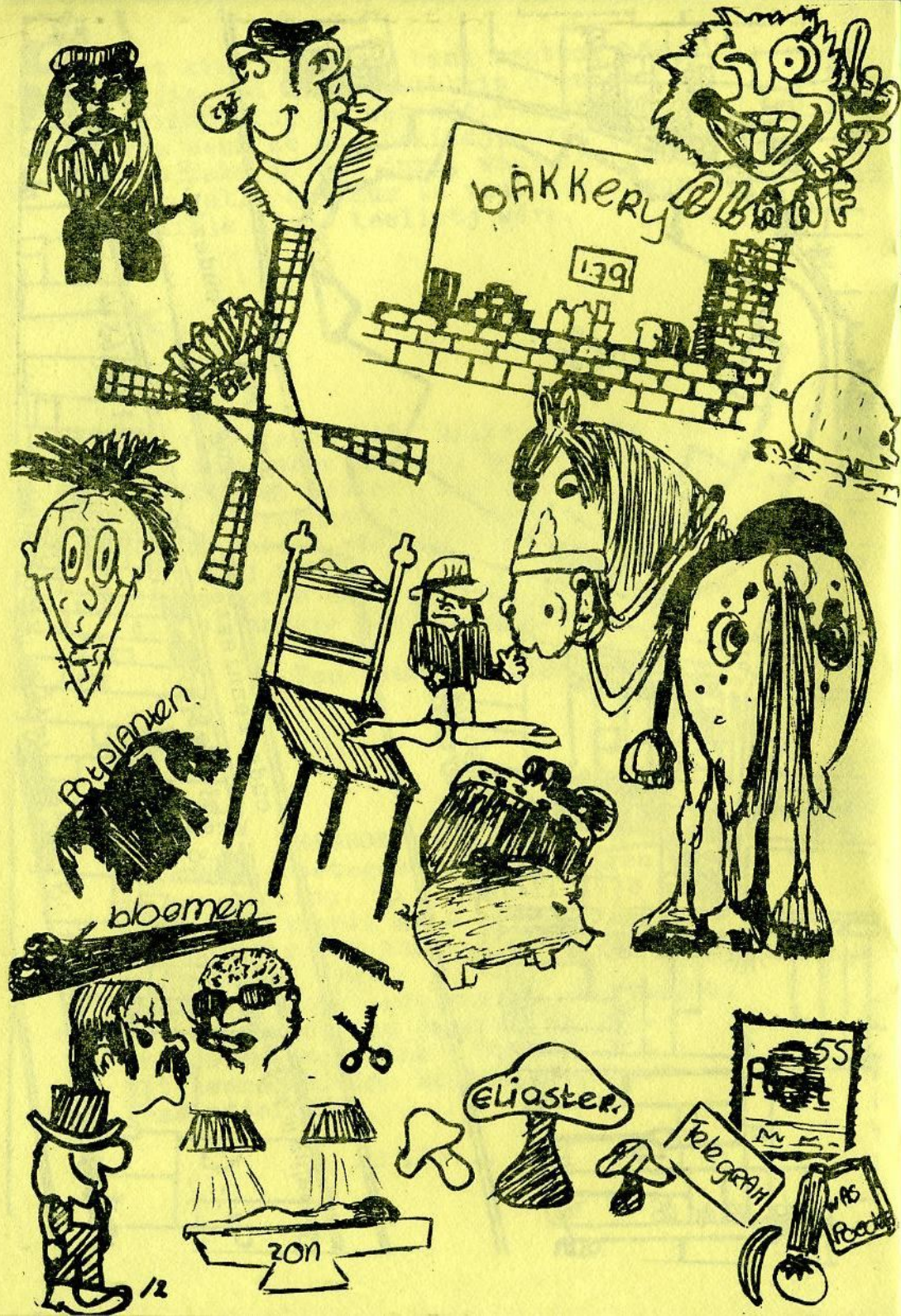


KERGROEP

Wegens ut boetegewoen good slagen van
 de vergadering, op 9 januari 1978 hooje
 we der verluipig gein miër.
 En zooj der nog ins ein komme den
 in januarie 1982.
 En allein veur lede van de tennisclub.
 We konne neet aan de gang blieve,
 en woeveur nog eine kergroep
 met heure eeiwige kritiek oppe
 gemeindjroad.

DE LUP...





BREEF VAN EIN BEZURGDJE MOODER AAN JÜNG DEE
SOLDAOT IS

Omdet ich geine ink int thoes hüb ist mët de
potlööd, det ich dig met de pen sjrief.
Ich sjrief mer hiél langzaam ,omdet ichweit
dets ze neet vlot kons léze, oos vader heet
altiet gezadj det is de meister sjaut.
Ich zal mer drek zégge det het met diene höndj
vuel béter geit naodet tur gesneje is.
En oos vader en ich en aug diej angere , hope
veur dig vanzelfdje .
Veur dets dich wég woorts , haaje we neet inne
gate ,dets dich vertrokke woors , we hübbe ut
pas gemerkt wie dien knien al ertelike daag
haaje ligge te stingke
Piet van óós tante nel trouwtj zaoterdig met
diej liën ,héé heet ze gister oetgeprebeerdj
doew wëts waal zien,maot'sjoon.
Ze passe van achter good , vuer niepe ze.
Hee heet zien hiél tēnj laote trékke om ein
bouwplaats te konne kriege oppe meuleberg .ich
bedoel meuleveldj, fase 2
Vader vindj de verdeenste van iene soldaot
braaf weinig ,héé zag doe most diene korperaol
mer bie j vraoge, dao komme wé draug neet met komme
As dien zük kepot zeen steurs ze de gaater mer
ich stop ze en stuer ze trük.
De zaal is achteraan ingevallē ,zjient wie ze
zégge, mer ze kriege eine noewe eine hiele sjöene
met ein echte buun , veur romboutsconserte, en
die anger hübbe dao aug get aan,wiej ze zégge
en songer ierst ein koel toe maake.
As ze nao den oorlog móst wao keugel door komme,
det is léves gevaorlik zag oos pap.
Zunjig waas hiej flaamse kermis en ein tentoēn-
stélling van de gróéste ezels. we hübbe veul aan
dich gedachtj.
Dao is achteroet brandj gewééstj,ze hübbe alle
verke en truuj droet gekrege,
De burgemeister heet gezagjd det de brandjwæer
songer spuit de kermisse aaf mot gaon , ofwaal
de spuit veure brandj oppe plaats bringe

dan hübbe ze mier tiet om zich klaor te make
Dan wil ich dich nog zégge dët sinds kort verboje
is, om te sjiete oppe brooksdiek.
Want de plies wuerdj gewaarchuuwdj door de rapds-
leej en dao zal de handj op gelachtj wëre .
Noew sloet ich dieeze breef mët eine gooje daag
en pas good op
Dienmooder'

Te koup: Ein teef ruuktj prima.
Kennel Litse

+++++

EUVER STIKKERS

Ze hübbe mig inne gelegenheid gestéldj om van
dit blaad gebroek te make veur mien aktiej.
Ze haaje namelijk nog get good te make wiej ze
hiél openhartig toegove, DET IS AUG.
Ut most waal in karnavals steil zeen , dachte ze,
mig good.
NOEW MIEN VERHOAL.
Daags noa det volplekke , hüb ich miene kop blauw
gebuuktj , puur oet gift ,de besjuldjiginge en
de verdacht makinge ginge noa eederein, begriepelik
neet. Dus doa hoof ich mig neet veur te excuseren.
MER NOEW MIEN AKTIEJ
Ich hüb ins gespööke met miene aanhang , ge wétj
weem det zeen, inkel mevrouwe, en eine troep
durpswiever , mët luipers dus.
We zeen , of ich bēn toet ut besloet gekomme om de
volgendje kier zelf eine stikker te loate maake
en op te plekke , de ierste bie j ōs oppe veurdeur
De tekst van déé stikker zal zeen .

WIE NU NOG STIKKERS PLAKT

MOET HET ZELF MAAR WETEN

Gevroagdj: Hulp int thoes.
Weurdj zwart betaaldj van dübbel
inkoome, mot lid zeen vanne P.P.R.



vroet m'ake, we
kriege anger
wear.

Ge wétj allemaol det ich euver inkel jaore gaon rúste , dao van oet gaondje húb ich nog veul planne die verwezeliktj motte were , dao zeen aur nog veul van jaore trúk, mer noew komme ze dur door kostj waat kostj.

Ich höb weer onger de borebevolking eine zier goje metwirker gevonje .

Deze man haaj in hunsel zoegood as in ell ein geweldjige simpatie verworven , neet veur niks ut gezachdje de most die gezicht met höbbe, en diej van haalder, leuke miens.

We zeen aug vlot toet ein besloet gekomme .

Ell gaaf 80 stumme veur liest 2 , en gofe ell in ruil daovuer ein woénwagekamp , det haje we vuere vergadering al geregeldj ,

Dit laag aug in de lijn van de doelstelling van liest 2.

Deez doelstelling waas.

De belangen van alle inwoners in de gehele gemeente en in voorkomende gevallen in een bepaalde kern zo te behartigen , dat daardoor de leefbaarheid in onze gemeente, of in die bepaalde kern minstens gehandhaafd blijft en indien mogelijk verbeterd wordt.

Daarbij willen wij aan alle problemen die ons van uit de bevolking bereiken de volle aandacht besteden .

Dus ell kriegtj ein woénwagekamp.
Géér wétj dus , ich gaon euver ie paar jaore rúste , vant leve geniete soewiet as mig det anges nog neet is gelúktj .
Omdet ich altiet géér höb wille vesse , heet ell eine vesseveiver gekrege , kosteloos.
Déé kwaam ell aug toe , de zandj weerdje verkocht de subsilie waas neet mis, en de vesseclub oet wiert kwaam vanzelf om de viever te huure .
Geliék met ut idee van déé prachtige viever, rooj eine kolega opt hoes mig aan reserveer dao ein bouwplaats , en asse neet biete, in ein anger kern nog ein, of blief woesse best de opvolger kán nog altiet in grathem oetkieke.
We húbbe gein sjout in oos woénnoorden , volgens eine noeweling waal veul gebreke .
Lever gebreke as sjout en as dur sjout gemaaktj weurdj dan zolle diej van ell , ut neet merke ierst in ittervoort ein winkelcentrum , dao staon diej van wiert nog van te kieke .
De wingkeliers die ut in de munt neet rooje vange we dao weer op.
astj mer gein sjabbe zeen.
En waat inne gezèt kumtj beslis ich en neet die vanne gezèt.

ICH

Bekindjmaking.

De steuntrékkers wère drop geweze, det dervasteloavendj dinsdig geine steun oetbetaaldj weurdj, oppegemeindje Ut gemeindjehoes is den namelijk gesloten.

Ge kuntj éventueel waal door goan noa de wéthóójer, déé de sosialedienst behierdj.

Déé weit doa alles van, en weurdj doa veur betaaldj, anges haaj der et neet aangename.

ICH.



Hoe is ons dorp ontstaan??

Ons dorp Ell is de laatste jaren sterk gegroeid, veel vreemdelingen hebben zich in onze gemeenschap gevestigd. Iets minder zijn weer vertrokken naar elders, jammer.

Voor die zijn gebleven willen wij iets vertellen over de geschiedenis van ons oude maar toch wel allerzins belangrijk dorp Ell.

De plaats ELL is ontstaan in de vroegere prehistory, toen was het echter nog een zeer eenvoudige nederzetting.

Zonder enige import of inmenging van uit hunsel.

Wat de saamhorigheid zeer ten goede kwam.

De Eller bevolking hield zich hoofdzakelijk bezig met landbouw en veeteeld.

Er was nog geen aanleiding tot het houden van stamboekvee, want het vet gehalte in de melk was toen al reeds vrij hoog.

Aan sommige veehouders onder ons kan men dit nog zien.

Ook werd er die tijd nog veel gevist en gestroopt dit laatste door het ontbreken van een jacht-opziener.

Kaarten deed men ook vrij veel namelijk toepen

De inzet was zeer variabel onder anderen

een zeug, of een „dóót der eine van mig“, of moeder de vrouw of dochter enz.

Daarom zijn de meeste vrouwen nogal gebeten op dat toepen.

Er zijn ook aanwijzingen gevonden dat er reeds karnaval werd gevierd, of vastenoavendj.

Deze vastenoavendj had een iets ander karakter als nu.

Er werd natuurlijk ook bier gedronken, veel bier zelf, en door dat bier werd dan ook enorm de beest uit gehangen, evenwel op een zinvolle wijze.

Het hoogste punt van deze vastenoavendj was, dat een man of elf met een vreselijke bezopen kop een naburige nederzetting aanviel, om uit te moorden.

Maar zo'n aanval ging met zoveel tumult gespaard dat de bevolking van de nederzetting aan de haal ging, vandaar de naam Haler.

met dit gebruik is men nadien opgehouden na de vestiging van een pinkstergemeenschap in Haler. Mede hierdoor heeft die gemeenschap zich in vrij korte tijd sterk kunnen ontwikkelen.

Maar de zuivere bdoelingen van de vastenoavendj raakte alleys op de achtergrond, wat er overbleef was het slachten van een varken, omdat men de blaas nodig had voor een roekepot. En dan werd er af en toe nog eens gejaagd achter en missionaris, of bij hoge uitzondering de kop ingeslagen.

Nadien kwamen er pastoors, deze lieten zich niet jagen, een enkeling vertrok als de gezinsbijdrage niet meeviel.

Ook maakte ons dorp een zeer moeilijke tijd door. De oudste onder ons zullen dit misschien nog wel weten.

Deze moeilijke tijd werd veroorzaakt door de tweede ijstijd. Geweldig dik was deze ijslaag niet, maar de paarden konden niet op de been blijven. Er zijn sterke aanwijzingen gevonden dat toen iemand uit Ell de schroeven heeft uitgevonden om de paarden onder te draaien, tegen het uitglijden. Het woord oetlitse is toen uitgevonden.

Dit woord heeft nadat het ijs weg was een andere betekenis gekregen, en werd meestal vooreen hij gebruikt. Namelijk he is oetgelitstj en toen mer getrouwdj.

Leuwen later onstonden er meerderen nederzettinge of gehuchten of gaten genaamd, dit ging in Ell ook niet ongemerkt voorbij.

men was verplicht zich in enige mate aan te passe Enkele vreemde werden toegelaten, zgn voor het onderwijs, en er moest een aanvoerder worden gekozen deze had tot taak om in de geschillen te bemiddelen. Dit was wat men noent een zeer nobele taak echter niet zonder levens gevaar, dit werd hem ook wel afgenomen, als hij zich bemoeide met andermans zaken, goede gewoonte.

Later werd de aanvoerder benoemd, toen was het voor de ellenaar niet zonder levensgevaar, terwijl de aanvoerder een steeds dikkere kop kreeg, ook weleens genoemd dikkop,

Toch had men in die tijd stijl en sjarme .
als de boer niet goed boerde ,verkocht men de
koe en trok de ploeg zelf .
Nu koopt men een koe bij , betaalt vier koeien en
neemt dan zitting in het bankbestuur , en denkt
minstens de sigaren zijn gratis , wat ze zoal
niet denken .
hiermee hopen we dat we de geintreseerde vreemde-
ling de beoogde , ja de broodnodige informatie
verschafft te hebben .
En wens wij u met de carnaval een prettige paas-
vacantie toe.

ik dank u voor de aandacht.



hé is bieje
de road

Hoe oád zoøj dae wien waal neet zeen?
Det weit ich neet, mer hé zal waal
neet veul oajer miêr wêre.

Hübse eine noewe hood?
Mer néé dé is tiên joar oad.
zeven joar geleje loate staume,
veurig joar loate verve,
en ein weêk teruk inne kirk ge-
ruildj veur eine noewe.

As ich sterke koffie drink sloap ich
neet.
Biej mich anges om.
Det huurse neet gauw.
As ich sloap kan ich geine sterke
koffie drinken.

ATTENSIEJ

We hōbbe vernome det sommige minse met de carnaval
ut durp oetgoan .
Doa zeen minse diej gaon noa de ziēē, doa zeen minse
diej noa belsj goan .
Mer doa zeen aug minse diej noa de landsj hoofd-
stad héérgean ,zoēgenaamdj beziens waardigheden.
Veur deez minse hōbbe deez móôte gedoan , noew
hoofs ze neet mier de weeg te vroage en zoē.
Hiej neve steit eine plattegrōndj , met de veur-
naamste beziens waardigheden op,sroate hoesnummers
en sterre , diej sterre det zeen ze , de mēētjes
van lichte zede , dus ein kaart.
Loat nog ins huure wiej ut dig met gevalle is .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XX



ADVERTENTIES

Op aandringen van veul adverteerders hōbbe we
de advertenties op ein blaad biejein gebrachtj
En om ut nog sjóónder te make , hōbbe we dur
gein name beij gezatte
dit moogtj djur zelf oetzuke , mer de hiele
eller middenstandj is oetgebieltj .
Aan uch om det noew ins oette zuke.

Advies veur de hoóf leeg hubbers.
Wiej kriegtj men ut beste mēst inne
hoof: door zelfkompost te make, det
maaktjer as volgtj.
Ge paktj iêrst ein loag mest, den ein
loag hollenjers.
Doa euver weer ein loag mēst, en doa
euver weer ein loag hollenjers en
zoe wiejer.
Gé motj der waal aan dinke det de
leste loag mēst mot zeen, anges is de
stank neet te verdragen.